

Megjelenik szombaton délelőtt.

Lapzárta pénteken este.

Kéziratokat nem adunk vissza

Előfizetési díjak:

Egy évre 6.80 P
Fél évre 3.40 P
Negyed évre 1.70 P

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal

Sátoraljaújhely,
Széchenyi-tér 9.

Telefonszám: 21-96

Hirdetési díjak:

Hasábmillimétersoronként
10 fillér

Népi politika

Nincs még egy hónapja sem, hogy a magyar politikai életben bekövetkezett a messiási távlatokat megnyitó történelmi fordulat, s az azóta eltelt idő mindenkit meggyőzhetett arról, hogy az új kormány tagjait megnyilatkozásaikban és eddigi tetteikben a legteljesebb szociális szándék vezeti. Legelső feladatuknak vallják, hogy maradéktalanul felszámolják az eddigi egy helyben topogó politikai taktikát, mert meggyőződésük, hogy csakis az örökségül visszamaradt politikai toldozások-foltozások eltakarításával lehet keresztülvinni radikálisan azokat az eszméket, amelyek megvalósítására hosszú évtizedek óta reménykedve várnak a keresztény magyarság hatalmas tömegei. A szörmentelt kezelt megoldások helyett az új kormány tiszta szociális és népi politikát akar megalkuvást nem tűrő eréllyel belevinni a tespedt magyar életbe.

Ezt a népi politikát eddig is gyakran meghirdették és nem egyszer igen kitűnő kortesfogásnak bizonyult, mert legfőbb szór hatalmi tulsulyt is el lehetett vele érn. A baj azonban az volt, hogy többnyire nagy kapitalisták és politikai zsonglőrök öblögették a szájukat ezekkel a politikai eszmékkel a választási hordó tetején, s így a valószínűségben a magyar kisemberek millióiért alig történt valami. A szinleg kiakolbólintott zsidó vezetők helyét elfoglalták a stróhmannok, de csak úgy, hogy azért a nagyszidók is megkapják a maguk mindennapi betevő kóktéljeit és az Aladárók erkölcsötlen munkátlansággal újabb súlyos százazrekhez jussanak. A nagyipari munkásság továbbra is ott maradt kiszolgáltatva a zsaroló tőkének, aminek az lett a természetes következménye, hogy kevés kivétellel félrevezette, szinte kiközösítve, idegennek érezte magát a nemzeti társadalomban. A mezőgazdasági nincstelenség is hiába reménykedtek. Eddig igen kis hányaduk jutott egy-egy nadrágszíjnyi földdarabkához, egyébként változatlanul éltek a sárba, porba fulladt magyar falu szomorú életét, csak úgy, mint ama bizonyos igérgetések előtt. Mert gyökeres, intézményes reformokra mindmáig nem került sor az érdekükben.

Érthető azért, ha kitörő örömmel fogadják a keresztény nemzeti társadalom az új kormányt, az az elvárását, hogy végérvényesen eltünteti az eddigi politikát a porondról és kiméletlen radikalizmussal érvényre juttatja honvédelmi, szociális és társadalmi téren azokat az eszméket, amelyeknek megvalósulását eddig hiába várta a szabadabb és függetlenebb lett ország keresztény magyarsága.

Ha megfigyeljük a megjelent új kormányrendeleteket, azok irányvonalából örömmel ismerhetjük fel azt az eszméi sítot, amelyen a további intézkedések is fognak mozogni. Az elkövetkező érvényes intézkedések is minden bizonnyal olyanok lesznek, hogy azok gyökeresen megváltoztatják majd az ipari, mezőgazdasági munkásság és a nemzeti terhek súlyát viselő középosztály életszínvonalát. Vagyis minden ízében igazi népi politika bekövetkezését várjuk, amely lebontja és elsöpri a nagyképűek és gőgösök merev társadalmi válaszfalait, s összhangzatos egységbe tömöríti a falut és várost, tisztviselőt és munkást: minden fajtáját szerető, jószándékú magyart. Boldog örömmel, bátor elszántsággal és az új magyar élet elővetelédbe vetett rendíthetetlen hittel fogadják a magyar nemzeti társadalom a kormány törekvéseit, mert érzik, hogy szociális Magyarországot, s abban minden nagyképűségtől, sznobizmustól mentes, egészséges, tisztá, becsületos és bizakodó közszellemet akar teremteni a magyar élet minden vonalán.

Vitéz Thuránszky László államtitkár felmentése

Magyarország kormányzója a m. kir. miniszterelnök előterjesztésére dr. vitéz thuriki és komjátnai Thuránszky László felsőházi tagot, miniszterelnökségi államtitkárt ettől az állásától buzgó odaadással teljesített szolgálatának elismerése mellett saját kérelmére felmentette.

Vitéz Thuránszky László hosszabb ideig teljesített szolgálatot a miniszter-

elnökségen, előbb mint sajtófőnök, az utóbbi években mint politikai államtitkár. Zemplén vármegye ügyeit, s ezek között lapunk sajtóügyeit is mindenkor a legmelegebb szeretettel karolta fel. Vármegyénk közönsége, amelyet a felsőházban továbbra is képvisel, mindig a legőszintébb hálával gondol rá.

Tárgyalásokat kezd a vármegye a szülészeti osztály elhelyezéséről

Az Erzsébet vármegyei közkórház bizottsága szerdán ülést tartott dr. Bogay Kálmán vm. főjegyző elnöklésével. Az ülésen dr. Azary Prihoda László igazgató főorvos részletes beszámolót adott a kórház helyzetéről. Az 1943. évben a közkórházban összesen 8474 beteget ápoltak 142 281 ápolási nappal. A családi ápolási telepen pedig 20 fizető és 786 nem fizető beteget gondoztak 230.687 ápolási nappal.

A bizottság ezután elhatározta, hogy

lőbbek között modern gyomorvarrógépet és új bonceszközöket szerez be a kórház részére.

Bernáth Aladár ny. alispán javaslatára elhatározta a bizottság, hogy cél-szerűségi okokból tárgyalásokat indít a kórházzal szemben lévő zsidókórház épületének a Szülőotthonnal való elcserélése érdekében, hogy így a szülészeti osztály közvetlenül a kórház mellett legyen s ne kelljen többszáz méterre szállítani az élelmet és ruházatokat.

Tragikus hirtelenséggel elhunyt vitéz Bodroghy Ede tart. főhadnagy

Gyászlobogót lenget a szél a vármegyén. Vitéz Bodroghy Ede vármegyei irodatiszt, tartalékos főhadnagy csütörtök reggelre virradólag a sátoraljaújhelyi hadikórházban tragikus hirtelenséggel elhunyt.

Vitéz Bodroghy Ede 49 éves volt, Sátoraljaújhelyben született. Felsőkereskedelmi eretségi megszerzése után végigharcolta a világháborút, ahol megszerezte a III. oszt. katonai érdemkeresztet kardokkal, II. oszt. ezüst vitézségi érmet, bronz vitézségi érmet, a Károly csapatkereszt sebesülési érmet. A múlt évben kapta meg a Nemzetvé-

delmi Keresztet. 1925. július 1-én lépett Zemplén vármegye szolgálatába, ahol rövidesen irodasegéd-tiszté neveztek ki. Egy szorgalmas, kötelességtudó vármegyei tisztviselő távozott el vele az élők sorából, aki mint szépen dekorált tartalékos tiszt, az utóbbi években hosszabb ideig teljesített katonai szolgálatot is példás odaadással.

Felesége és gyermeke kiterjedt és előkelő rokonság élén gyászolják. Temetését szombaton délután ment végbe nagy részvét mellett a Kossuth Lajos-utcai gyásházából a róm. kat. egyház szertartása szerint.

A belügyminiszter félmillió pengővel felemelte a zempléni Oncsa költségvetését

A belügyminiszter tegnap küldötte le a Zemplénvármegyei Nép és Családvédelmi Alap felülbírált 1944. évi költségvetését, mely a tervezet szerint 984.000 pengőt tett volna ki.

A zempléni Oncsa költségvetését a miniszter 1.553.000 pengőben állapította meg, vagyis az eredeti tervezet összegét több mint 500.000 pengővel felemelte. Ekként lehetségessé vált, hogy a Molnár István-utca 2. számú ház emeletén működő Oncsa áldásos működését ebben az ebben az évben fokozott mértékben folytathassa.

A költségvetés ezen összegéből 1.500.000 pengő ellátmányt nyújtott a miniszter az Oncsának, míg 53.000 pengő helyi inségjárulékokból és községi hozzájárulásokból tevődik össze.

A előirányzatból természetesen a leg-

nagyobb részt a Zemplénvármegyei Közléti Szövetkezet kapja, mely 1.342.000 pengő költséggel elégítheti ki tehát ebben az évben a négy, vagy ennél többgyermekes családok házépítési, házjavítási, állapotbeszerzési, kiskereskedői, kisipari kedvezményes kölcsönigényeit.

A megmaradó 200.000 pengőből az Oncsa házassági kölcsönöket, ruha és cipő segélyeket, tanulmány ösztöndíjakat folyósít és 80 napközi otthon nyári fenntartását biztosítja.

Láthatjuk tehát, hogy az Oncsa vissza nem térülő segélyeket folyósít inkább, míg a Közléti Szövetkezet hosszulejratu igen kedvezményes feltétell kölcsönökkel látja el az arra-rászoruló sokgyermekes családokat, amelyeknél a gyermekek számának emelkedési ará-

nyában még a visszafizetendő tartozás alapösszege is csökken.

Megállapította egyuttal a belügyminiszter a Sátoraljaújhely városi Oncsa 1944. évi költségvetését is, melynek keretösszege 128.250 pengőt tesz ki. Ezen összegből a városi Közléti Szövetkezet a Hecskén már felépített Oncsa házakat tökéletesíti, a megmaradó összeg terhére pedig a sokgyermekes újhelyi családok kölcsönigényeit elégítik ki az előírt és igen kedvezményes feltétell hosszulejratu kölcsönökkel.

Haydu Imre gazdasági felügyelő halála

Bogáti Haydu Imre, ny. m. kir. gazdasági felügyelő, emléklapos huszárfőhadnagy, több háborus kitüntetés tulajdonosa április 5-én, életének 61. évében hosszas szenvedés után Bala-tonföldváron elhunyt. Gyászolják özvegye szül. nemes Caeszák Teréz, fia Imre, a Magyar Nemzeti Bank ellenőre, Benő, tüzérszázados és kiterjedt rokonság. Gyászjelentést a család rendkívüli viszonyokra való tekintettel ezideig kiadni nem tudott.

Haydu Imre gazdasági felügyelő évekig működött a sátoraljaújhelyi gazdasági felügyelőségen és itt szeretetre méltó kedves egyéniségével, valamint lelkes munkásságával mindenki nagyra-becsülését és rokonszenvét elnyerte.

ÜZEN A FRONT

Kápolnai Dezső dr. orvos főhadnagy az L. 976. tábori postaszámraól édesanyjának kézcsókját, rokonainak, jó barátainak, ismerőseinek szives üdvözlét küldi. A szerkesztőség a Zempléni címére megindította.

Iván László őrv. a C. 301-es számról üzeni Krasznokvajdára feleségének, kisleányának, szüleinek és ismerőseinek, hogy jól van és egészséges. Vevőit, alkalmazottait, jó barátait üdvözl, sokszor gondol mindnyájukra. Családja tagjainak szerető csókjait küldi.

Tóth László, Kiss János, Pataki István honvédek az A 917-es tábori számról csókjaikat, üdvözlétüket küldik Újhelyben lakó szüleiknek, ismerőseiknek és a szép újhelyi lányoknak. Tóth László külön is üdvözl egy szép kisleányt.

Ötezer pengős pályadíjat nyert egy szerencsi írónő

Az Új Idők c. ismertevű fővárosi folyóirat nagyszabású regénypályázatot hirdetett, amelynek a közelmúltban járt le a határideje.

A neves budapesti írókból álló bírálóbizottság a napokban bontotta fel a pályázatokat s ekkor derült ki, hogy a 157 pályázó között zempléni írónő is van: Dragovits Eugénia, a szerencsi Új Hegyalja c. lapírsunk kiváló munkatársa, aki benyújtott regényével elnyerte az 5000 pengős nagydíjat.

A siker híre őszinte örömet keltett nemcsak Szerencsen, hanem az egész vármegyében.

TÖRVÉNYHÁZBÓL

A sátoraljaujhelyi Hangya ruhaboltban tartózkodott vásárlás ürügyével K. Anna újhelyi leány. Addig-addig változott az értékes női készletek között, míg a segéd megunt a várakozást és más vevő kiszolgálására indult. K. Anna ezt a pillanatot kihasználva két drága táskát dugott a bőröndjébe és odébb akart állni. A tolvajlást azonban észrevették és bíróság elé került a dolog. A törvényszék büntetőtanácsa a keddi tárgyaláson jogerősen 3 havi fogházra ítélte.

Számolólap razzitát tartottak a közelmúltban a pénzügyőrök az újhelyi és környékbeli korcsmákban és éttermekben, s több helyen visszaéléseket és szabálytalanságokat tapasztaltak. A tömeges ügyet Szauberer Andor dr. törvényszéki egyesbíró tárgyalta és az egyik jónévű újhelyi étterem tulajdonosát, aki két esetben nem adott 10-10 filléres számolólapot, jogerősen 200 pengőre, az egyik alsómihályi korcsma tulajdonosnőjét, aki egy számolólapot kétszer használt fel, szintén 200 pengőre ítélte. Egy kisebb újhelyi korcsmában három esetben nem adott számolólapot a tulajdonos anyósa, ezért az idős asszonyt is és a leányát is 300-300 pengőre ítélték a 30 filléres számolólap elmulasztása miatt. Az utóbbi ítélet még nem jogerős.

VILLÁM HIREK

✘ A sárospataki kollégiumban Janka Károly főiskolai gondnok lesz az érettségi vizsgálatok elnöke, a kormányt pedig Csorba Zoltán dr. miskolci református gimnáziumi tanár képviseli.

♂ A tokajhegyaljai borvidék hegyközségei 1700 drb. szőlőkapát kaptak a talajművelő eszközök pótlásául.

○ Gazdag tartalommal jelent meg a Zempléni Reformátusok Lapjának első száma. Szerkesztője és kiadóhivatala Ujhelyben van.

✘ A legújabb kiadott rendelkezések szerint Ung, Ugocsa és Bereg vármegyék területére is csak utazási igazolvánnyal lehet utazni.

Pillanatfelvétel

Népszerű lett a rádió

Meg tetszetek figyelni, milyen nagy javuláson ment keresztül az utóbbi napokban a rádió műsora? Két hét óta, egészen pontosan a szörnyű pesti terrortámadás óta mindenkinek tetszik a műsor, mindenki olyan odaadó figyelemmel kíséri a számokat, mint még soha.

Pedig nem is régen még mindenki szidta, kritizálta. Az egyiknek nem tetszett az opera, a másiknak az időszéri tanácsadó, harmadik Dohnányi miatt morgott, a negyedik dühösen zárta el, ha felbugott a hangszóróban Vamp Katalin mély gégeből előbujrázó csáb-dala. Ma? Óh, ma egészen más a közlés. „Nyissátok fel a rádiót!” — kiált idegesen a ház ura, amint hazaérkezik családja körébe. „Valami zongora” — hangzik a válasz. Azelőtt megborrongott tőle, minden zongorát legszívesebben baltával darabolt volna fel. Most fel-legezte azt mondja: „Akkor jó, nagyon jó.” És szemmel láthatólag megkönnyebbül, jót tesz idegeinek a zongora. Az előtt a mély hegedű bosszantotta, a baletszvit idegesítette, az Esz-dur miatt dühbe gurult, most a jazz-muzsika is gyönyörű és a vizálásjelentés mennyei zene.

Hiába megváltozott a közlés, manapság mindenkinek tetszik a rádió műsora. Mert legyen az vonósnegyes, előadás a szakszerű gombatenyésztésről vagy hirszolgálat volapük nyelven, mind egy. Egy a fontos, hogy szóljon, „bizonytalan idejű megszakítás nélkül”, állandóan szóljon...

Felemelte a kormány a munkások gyermeknevelési pótlékát

A hivatalos lap közli a minisztériumnak az iparban, kereskedelemben, valamint a bányázásban és kohászatban alkalmazott munkások gyermeknevelési pótlékáról szóló rendelkezések módosítása és kiegészítése tárgyában kiadott rendeletét.

A rendelet kimondja, hogy annak az igényjogosultnak, aki katonai szolgálata során hősi halált halt, eltűnt, vagy hadifogságba esett, feltéve, hogy katonai szolgálatát megelőzően legalább három hónapon át gyermeknevelési pótlékra jogosult volt, gyermeknevelési pótlékát a háború befejezését követő harmadik év végéig ki kell fizetni, kivéve, ha az eltűnt, vagy hadifogságba esett igényjogosult előbb hazatért.

Hasonlóképpen szabályozza a rendelet a légitámadások áldozatainak gyermeknevelési pótlékát. Annak az igény-

jogosultnak, aki légitámadás, vagy a légitámadás elhárítása következtében életét vesztette, gyermeknevelési pótlékot a háború befejezését követő harmadik év végéig ki kell fizetni, feltéve, hogy a légitámadást megelőzően legalább három hónapon át gyermeknevelési pótlékra jogosult volt.

Módosítja azonkívül a rendelet a gyermeknevelési pótlék összegét is olyképpen, hogy a gyermeknevelési pótlék egy gyermek esetében 10 pengő, két gyermek esetében minden egyes gyermek után 12 pengő, három gyermek esetében minden egyes gyermek után 14 pengő, négy vagy több gyermek esetében minden egyes gyermek után 16 pengő. A felemelt összegű gyermeknevelési pótlék első ízben 1944. évi május hónapjában kerül kifizetésre.

Titokzatos módon eltűnt Ujhelyben az éjszakai légiriadó alatt ezer pengő

Mint emlékeztet, husvét elsőnapján éjjel tájban Sátoraljaujhelyben is megszólaltak a légvédelmi szirénák, s ezek jelére Hódosi Sándorné, egy Drugeth-utcai hentes és mészáros mester felesége is óvóhelyre készülődött. Előzőleg azonban beszélt egyik szomszédjához és kérte ottlakó leányismerősét, hogy segítse neki *kisgyermek felöltöztetésében*.

Amikor készen lettek, magához vette értékesebb ingóságait és elindultak az óvóhelyre. Készpénzt is magával akarta vinni és pénztárcáját ki is tette az asztalra, de sietségében otthagya, benne volt kétezer pengő, csupa tízpengősben. A légiriadó végén Hódosiné nyug-

godtan fektült le az ágyba, mert a pénztárcát ugyanazon a helyen találta. Csak reggel döbönt aztán meg, mert a pénzt gondosan átszámolva, megállapította, hogy *eltűnt 970 pengője*. Azonnal a rendőrségre sietett és részletesen elmondotta, hogy barátinője a riadó alatt is bement a lakásba és ott egyedül tartózkodott. Rajta kívül *senki sem járt a szobában*.

Ennek alapján a rendőrség elővezette a gyanúsított leányt és mivel légvédelmi elsötétítés idején és amellet légiriadó tartama alatt elkövetett lopás gyanújával vádolják, *átadta a sátoraljaujhelyi kir. ügyészségnek*. Az ügyészség lapzártáig még nem döntött a fiatal leány sorsáról.

Bizakodó zempléni halászok közt a Bodrog folyó partján

Felettünk az első golyák köröznek, a kifésülő boglárkabombókon méhek döngöcsélnék, a határban áhítatos érzésekkel dől a gazda az eke szarvának: itt a tavasz...

S amíg a langyos, simogató napfényben a Bodrog partján barangolunk, hirtelen zajra leszünk figyelmesek. Megzörren a bokor és a következő pillanatban szemtől-szembe találjuk magunkat az első idej *zempléni halászzal*. De hamarosan kiderül, hogy rajta kívül a közelben és távolban mások is vannak, akik már szintén kiültek a folyó partjára. A horogtól kicsit távolabb húzó dunk és a halkszavú beszélgetésből is megismerhetjük a zempléni halászellet érdekes mozzanatait.

Hus jegy nélkül

A horgászok száma az utóbbi években igen megszorodott Zempléni-ben is. Vannak olyanok, akik csupán nem szenvedélyből űzik a sporthalászatot, de még nagyobb azoknak a száma, akik *a mai nehéz husellátási viszonyok miatt* fognak horgászbotot a kezükbe. Így aztán érthető, hogy sokan csak azért gyalognak órák hosszat a Bodrog vagy Ronyva partján, hogy egy kis húst szerezhessenek be a konyhára *jegy nélkül* és mégsem feketén.

A zempléni halászokat és horgászokat egyetlen egyesület gyűjti össze, s ennek vitéz *Vécsey Ferenc* báró bodrogszerdahelyi földbírtokos az elnöke. A halászlati társulat éppen a napokban tartotta meg a nyilvános árverését, ame-

lyen a Bodrog és a Ronyva egyes szakaszait bérbe adták az azokra pályázó halászkörmök. Ezekről a bérleti halászkörmök kaphatnak aztán engedélyt halászásra a sporthorgászok. S amint halljuk, *ezidén igen sokan vártották ki* ezt a halászlati engedélyt különösen Ujhelyben.

Makacsokodnak a halak

Itt ül kint a parton a környék öreg halászmestere. Arról panaszkodik, hogy nemcsak a vadászásban vannak vadászok, hanem az orvhalászat is igen „népszerű” főleg a falusi lakosság körében. Ők ugyan mindent elkövetnek az orvhalászat megakadályozására, de véglegesen mégsem lehet őket kiirtani. A múltévi halászlati eredményével meg volt ugyan elégedve, az idén azonban egyelőre igen „tartózkodóak” a halak: *várakozó álláspontra helyezkedtek*. A hálóba még csak-csak beletévednek, de horogra már semmi szín alatt sem hajlandók akadni. Ez azonban minden tavasz kezdetén így szokott lenni...

A sporthorgász csakis horoggal „dolgozik”. Különleges embertípus. Türelmesebb a sakkozónál. Óráig ül szótlanul a Bodrog partján és még akkor sincs egy szava sem, ha késő este *üres tarisznyával kell hazamennie*. A sporthorgászok közt igazán ideális típusokat lehet találni. Ezek tisztán sportból űzik a horgászatot és legtöbbször vissza is dobják a vízbe a halakat. Legalább is a kisebbeket. A másik fajta sportol ugyan, de csak addig, amíg a horog a vízben van. Ha kirántotta és

Mexögardasági gép
Kellene?



A HANGYA KÖZPONTI
AZON FÁRADÓK
HOGY ÖSTERMELŐ
SZÖVETKEZETI
VÉN MEZŐGAZDASÁGI
GÉPEKHEZ JUTTASSA
A GAZDÁKAT

Jegyezz
HANGYA KÖZPONTI
ÜZLETRESZT

Mesélnek az öreg halászok

Az azonban kétségtelen, hogy a sporthorgász nem orvhalász. *Többnyire városi hivatalnok*, aki szombaton délután vagy pünnyepnap reggel ül ki a Bodrog partjára. Estére aztán megérkeznek a családtagok, barátok és ha jó fogást csinált, azonnyomban el is fogyasztják. Nyársra huzzák, vagy finom halászlének elkészítik. Egy-két liter hegyaljai kell még és máris kész a kellemes hangulat.

Ilyenkor még a halászkalandok meséje is elkezdődik, csak úgy, mint a vadászkörmök. Természetesen ebben az öreg halászok vezetnek. Borsiban, Szőlőkén, Bodrogszögön sok-sok öreg halász tud évtizedes tapasztalatairól, kalandos élményeiről mesélni.

Akár reggelig is...

Dr. Koss T. Zsigmond

Balatonai sodrott sás

szőlőkötöző

erős, eső- és viharálló kisebb mennyiségben raktárról, nagyobb mennyiségben rendelhető

BEHYNA TESTVÉREK cégnél
Sátoraljaujhely.

Szerencsétlenséget okoztak a megbokrosodott lovak

Különös szerencsétlenség történt *Tiszardá* községben, melynek főutcáján két szekér összeütközött. A karambol következtében egy idős gazda súlyos sérüléseket szenvedett. Makai Antal 61 éves gazda kétlovas szekerével a község főutcáján hazafelé tartott. Vele szemben jött *Lada* Endre, akinek lovai megbokrosodtak és vágatás közben egyenesen nekirontottak Makai Antal szekérének.

A nagy összecsapás után Makai Antal szekere felborult és az idős gazda *nagy ivben repült az drokba*. Belső zúzódásokat, vállán és baloldalán súlyos sérüléseket szenvedett. Életveszélyes állapotban szállították a nyiregyházi Erzsébet közkórházba, ahol azonnal gondos ápolás alá vették a szerencsétlenül járt gazdát. A szekérkarambol ügyében a hatóságok megindították a vizsgálatot.

Inteligens középkorú nő
magánoshoz házvezetőnőnek

több évi gyakorlattal elmenne. Leveleket fizetés megjelölésével „Szorgalmas” jellegre a kiadóhivatalba kérek.

Az
sak 7
hajnali

tapasztal
felől és
Zemplén
Iramban
ezekben
napl kis
bebiztos
öltötték
színiét,
volt több
oldalon
kiismeret
a magu
mentek
szerre
gondola
lovajjal
nek és
nek a
gyarok
milyen
sűk és
nekik, a
hogy az
és széles
érvényes
soha több
uj magy

— E
tokaji
gye alis
főszolga
miatt —
got eng
megye
tokaji j
Abloncz
gabirók
vatal m
alispánj
— Z
szinat
egyházk
delt el
sére. E
rendes
és lelké
dr. ujhé

— Z
kiállít
sulat ag
mult na
szép ze
mintegy
Szűcs Is
vevő gy
díjat ny

— B
az Grá
delmi r
április 1
árjelzés
hatóság
fedőlapj
tűntetni.
— A
oltása.
hivja a
cius 1.
letett g
vinniök.
és 29-ér
Molnár
vosi ren
zásának
mulva, t
ugyanab
vinni a
— M
Ialom.
miniszter
az orszá
rendelt

MI UJSÁG?

Az elsőtétítés kezdete: lakóházak 7 óra, járművek 9 óra. Vége hajnali 5 óra.

Sodródás

tapasztalható, erőteljes sodródás bal felől és balközépről a jobboldal felé Zempléni is. Olyan emberek gyorsirama helycseréjét figyelhetjük meg ezekben a napokban, akik a minden napi kis pecsenyesütés és mindenoldali bebiztosítás céljából eddig is magukra öltötték ugyan látszólag a jobboldaliság sáínét, de ez csak kaméleon politika volt fölük. Mert igazában csak a baloldalon érezték jól magukat, s ott lelkiismeretfurdalás nélkül meg is kötötték a maguk zsíros üzleteit. S most oddig mentek szemérmelenségükben, hogy egyszerűen magukat tüntetik fel a jobboldali gondolat legrégibb és legfedkezettlenebb lovagjainak. Sőt rejtett célzásokat tesznek és arcátlanul denunciózni merészenek a csendben dolgozó jobboldali magyarok ellen. Pedig milyen szánalmas, milyen tragikomikus minden erőlködésük és sodródásuk. Mert akár tetszik nekik, akár nem, tudomásul kell venniük, hogy az ilyen közgazdasági stromannok és széldhmos politikai figurák ideje végérvényesen lejárt: az ilyen köklerek soha többé nem juthatnak szerephez az új magyar politika sakkjáráján.

— **Dr. Ablonczay Endre** — tokaji h. főszolgabíró. A vármegye alispánja Fejér Andor tokaji járási főszolgabíró részére igazolt betegsége miatt — kérelmére — betegszabadságot engedélyezett. Ennek folytán a vármegye főispánja ezen időtartamra a tokaji járási főszolgabírói állásra dr. Ablonczay Endre szerencsi járási szolgabírók helyettesítette be, akinek a hivatalát ma délután adta át a vármegye alispánja.

— **Zempléni az egyetemesszinatban.** A tisztánnemi református egyházkerület vezetősége szavazást rendelt el néhány zsinati tagság betöltésére. Ennek eredményeképpen világi rendes tag Bernáth Aladár ny. alispán és lelkész pótlag Nagy Sándor Béla dr. ujhelyi lelképásztor lett.

— **Zempléni siker az agancskiállításán.** Az országos vadászársulat agancskiállítását rendezett az elmúlt napokban Budapesten. A kiállítás szép zempléni sikert hozott, mert a mintegy 500 darab őzágancs közül Szűcs István sárospataki főiskolai számvevő gyönyörű példányával a harmadik díjat nyerte.

— **Bele kell vésni az árat az órák fedőlapjára.** A kereskedelmi miniszter rendelete értelmében április 15-ike után órát csakis bevéséssel árjelzéssel lehet forgalomba hozni. A hatóságilag megállapított árat az órák fedőlapjának belsején véséssel kell feltüntetni.

— **A kisgyermek hímölöltása.** Városunk polgármestere felhívja a szülőket, hogy az 1943. március 1. és 1944. január 31. között született gyermekeket hímölöltásra kell vinniük. Az oltást április 27-én, 28-án és 29-én délután 2—3 óráig tartják a Molnár István István-utca 9. számú orvosi rendelőben. Az oltás megfogamzásának megállapítása céljából egy hét múlva, tehát május 4-én, 5-én és 6-án ugyanabban az időpontban újra el kell vinni a gyermekeket.

— **Megszűnt a gyülekezési tilalom.** A hivatalos lap közli a belügyminiszter rendeletét, amellyel feloldja az ország területére március 19-én elrendelt gyülekezési tilalmat.

SPORT

Máv-Sac II.—Move Ózdi VTK. II. 6:1 (2:1). Élász I. osztályu bajnoki Sátorajauhely. Az ujhelyi csapat főlényes győzelmét hozta meg a bajnoki mérkőzés. Hosszu szünet után kiadós győzelmet ért el a Máv-Sac II., amelynek csatárai csak a II. félidőben tudták kitönni a jól védekező ózdiak kapuját. Góllövők: Juhász (4), Csabai és Zalavári. Vezető: Szolnoki.

Máv-Sac I.—Sátorajauhelyi Levente 3:3 (1:1). Visszavágó barátságos mérkőzés. Sátorajauhely. Vezető: Kustán. Kezdeti gyenge kezdés után hatalmas iramu szép mérkőzés volt innep másodnapján. Az I. félidő 2. percében Fehér révén szerzi meg a Levente a vezetést és ezt a félidő végéig tartani tudja, mikor a Máv-Sac Szolnoki révén 11-esből egyenlít. A II. félidőben erősen főlénybe kerül a Máv-Sac, bár a kezdés után rögtön ismét a Levente szerzi meg a vezetést Heinrich révén. Ekkor jön fel a Máv-Sac. Szabóné, szebb támadásokat vezet, gólt mégsem tud elérni, mert a legnehezebb labdákat is védi a kitűnő formában lévő Nagylaki. Ujj révén azonban egyenlít a Máv-Sac, később újra a Levente szerzi meg Mispál révén a vezetést, de a Máv-Sac Ujj szép góljával ismét egyenlít. Ujra erős rohamokat intéz a Levente kapuja ellen az NB. III-as csapat, a Levente védelem azonban mindent tisztáz. Minden játékos dicséretet érdemel mindkét csapatból.

Máv Sac I.—Csapi Máv SE Sátorajauhelyre kitűzött NB. III. osztályu bajnoki mérkőzése husvétvasárnapján elmaradt, mert a Csapi Máv SE felszerelés hiányában nem tudott elutazni a mérkőzésre. Egyetlen bajnoki mérkőzést lehetett csak megtartani a miskolci NB. III.-as kerületben. A Miskolci Move



nagy meglepetésre 1:0 (1:0) arányban legyőzte a második helyen álló Nyiregyházi Move Szabolcsot.

Holnap, vasárnap a Máv-Sac I. csapata Beregszászra utazik a BFTC elleni NB. III. osztályu bajnoki mérkőzésre.

Hat zsidó gyógyszer-tár szünik meg Zempléni-ben

A hivatalos lap pénteki számában kormányrendelet jelent meg, s eszerint ezentul személyjogu gyógyszer-tár engedélyese vagy haszonélvezője zsidó nem lehet, reáljogu gyógyszer-tár jogot pedig zsidó semmi jogcimen sem szerzehet. A zsidó gyógyszer-tárakról három nap alatt be kell szolgáltatni az adatokat, s ezek a jogositványok ez év június 30-ig megszünnének.

Zemplén vármegyében összesen 29 gyógyszer-tár működik, s ezek közül már csak 6 van zsidó kézben. A többi főleg a visszatért Bodrogközben volt és azokat azóta már keresztény gyógyszer-tárak vették át. A hat zsidó gyógyszer-tár közül négy személyjogu, így

azok hamarosan keresztény gyógyszer-tár tulajdonába mennek át. A rendelet értelmében elveszti a jogositványt Sátorajauhelyben Moór Lajos, Sárospatakon Goldblatt Ferenc, Tarcalon Ornstein Izidor és Taktaharkányban özv. Gedeon Adolfné patikája.

A reáljogu gyógyszer-tárak ügye a zsidó vagyonok kérdésének komplexumába tartozik, így azokban egyelőre csak annyi intézkedés történt, hogy ha azokat zsidó tulajdonos vagy zsidó gyógyszerész vezeti, azok élére hatósági vezető kerül. Ilyen elbírálás alá tartozik Sátorajauhelyben a Kardos gyógyszer-tár és Sárospatakon Kósa Sándor gyógyszer-tára.

Az óvóhelyek utvonalaiknak megjelölése

Az óvóhelyek használatával összefügg a megközelítés utvonalaiknak és az épület beomlásakor a menekülési lehetőségek irányának feltüntetése, megjelölése. Kétféle jelzésre van tehát szükség, a rendes használat megkönnyítését célzó feliratokra és jelekre, valamint az óvóhely feletti épület beomlásakor szükségessé váló tájékoztató jelekre.

Az óvóhelyek létesítések az óvóhelyre vonulási utvonalaik meg kell jelölni „Bejrat”, „Kijrat” felirással. Az óvóhely bejraton a létszám, a vészki-jarat és a vészjáró megjelölése és a feliratai. A külső megjelölésnek szükségességét akkor látjuk, amikor az óvóhely fölötti épület összedől, mert a vészki-jarathoz és vészjáróhoz vezető utvonalaik, illetőleg az utvonalaik mentén levő ablaknyílásoknak különös fontosságát a romokkal betemetett óvóhelyekről való kimeneteknél látjuk. A kötelező alkalmazástól azonban eltekintenek. A megjelölésnek legfőbb értelmét abban látjuk, hogy a feltűnő nyilak a környékbeliek figyelmét felhívják és tudatukba rögzítik az óvóhely vészki-jaratának a helyét. Maga a jel a vészki-jarat eltorlaszolásakor vagy el-

pusztul vagy láthatatlanná válik, tehát éppen akkor nem látjuk, mikor arra a legnagyobb szükség lenne, de mint fentebb említettük az adatszolgáltatásnak ilyenkor legfőbb támasza a kárvalott ház szomszédjainak helyi ismerete lesz.

Az önvédelem kiképzési gyakorlatain a házcsoportparancsnokok és parancsnokhelyettesek a gyerekeket, mint „lábatlankodókat” ne küldjék félre, sőt ellenkezőleg az óvóhelyek utvonalaik és a szomszédos házakkal való kapcsolataik nekik is mutassák meg.

Igyekszünk óvóhelyeinket minél tökéletesebben kiépíteni és berendezni. Mint már mult számunkban is közöltük, az óvóhelyeken vizet és homokot nagyobb mennyiségben helyezünk el, sőt tanácsoljuk, hogy viz és homok ne csak az óvóhelyen legyen, hanem a pince többi részében is helyezünk el ebből a két anyagból mennél többet. Télen, nyáron vigyünk magunkkal takarót az óvóhelyre, mert egyrészt megfázás ellen védekezünk velük, másrészt ha az óvóhely feletti ház kigyullad és végső szükségben az óvóhelyről menekülni kell a nálunk levő takaró,

köpeny vagy kabát vízbe mártva testünket védi és segítségével át tudunk menekülni a tűzön.

A sátorajauhelyi szőlőkben egy vagy több szobából álló nyári lakást

keresek butorozva vagy butorozatlanul. Ajánlatot a kiadóba kérek.

— **Kinevezés Ifj. Horgonyi Sándor** Gömör és Kishont vármegye főispánja tornaalljai székhelyel törvényhatósági utbiztossá nevezte ki.

— **A rézgállentatványok kiosztását** az egész Tokajhegylátra vonatkozólag a tanács a jövő héten megkezdi.

— **Csak halaszthatatlan ügyben utazzunk Kárpátaljára.** Illetékes helyről figyelmeztetik a közönséget, hogy a Kárpátaljára való utazását a minimálisra korlátozza. Utazási igazolványt csakis azok kaphatnak, akik kérvényükhöz csatolt hivatalos orvosi vagy hatósági bizonyítvánnyal igazolják, hogy kárpátaljai utazásuk életbevágóan fontos. Az ujhelyi rendőrkapitányság csakis hétköznap délelőtt 10—12 óra között állít ki utazási igazolványokat, más időpontban ne jelentkezünk a rendőrségen.

— **Tűz pusztított Tályán.** Az elmúlt napokban Tályva községben kigyulladt a Bulyovszky-féle gazdaságban egy lakóház. A tűzoltóságnak sikerült a tűz továbbterjedését megakadályozni, de a lakóház a hozzátartozó gazdasági épületekkel együtt porig égett.

— **A katonákkal mérkőztek a Levente csapat.** A sátorajauhelyi Levente labdarugó csapata holnap délután fél 3-kor a helybeli katona válogottal méri össze erejét.

— **Írásbeli és szóbeli vizsgálatok a sátorajauhelyi városi kereskedelmi női szaktanfolyamon.** A tankerületi kir. főigazgató intézkedésére az írásbeli vizsgálatokat az I. és II. osztályban május 2., 3. és 4. napján tartják meg. A szóbeli vizsgálatok május első felében lesznek.

A Színházi Magazin legújabb száma szenzációs tartalommal jelent meg

FELHÍVÁS!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására adni, hogy Sátoraljauhelyen, Pázsit-u. 20. alatt **kalapos üzemet nyitottam**

és mindenféle szakmába vágó munkát, úgy kalap tisztítást, mint festést, javítást jutányos áron vállalok.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kérve, szolgáltatási készséggel maradok

JUHÁSZ IMRE
kalapos mester.

MOZI

Szombaton, április hó 15-én: Boldog idők. (Magyar.)

Vasárnap, április hó 16-án: Boldog idők. (Magyar.)

Hétfőn, április 17-én: Boldog idők. (Magyar.)

Kedden, április 18-án: Boldog idők. (Magyar.)

Szerdán, április 19-én: Varieté. (Francia.)

Csütörtökön, április 20-án: Varieté. (Francia.)

Pénteken, április hó 21-én: Férfi hűség. (Magyar.)

Szombaton, április 22-én: Kivirul az öreg sziv. (Német.)

Vasárnap, április 23-án: Kivirul az öreg sziv. (Német.)

Hétfőn, április 24-én: Kivirul az öreg sziv. (Német.)

Az előadások vasárnap és ünnepnapokan délután háromnegyed 3, háromnegyed 5 és este 7 órakor, hétköznapokon délután háromnegyed 5 és este 7 órakor kezdődnek.

Varieté. Franciányelvű filmdráma. Főszereplők: Annabella, Jean Gabin. A cirkusz világában játszódik és két férfi vetélkedését mutatja be izgalmas jelenetekben egy nő miatt. Kísérőfilmek: Magyar kulturfilm, Új élet Párisban és Európa hiradó.

Férfi hűség. Magyar filmdráma. Megrázó erejű dráma, amely egzotikus környezetben kezdődik és Kolozsváron folytatódik a végzetes beteljesülésig. Főszereplők: Bulla Elma, Tolnay Klári, Páger, Ajtay, Pethes. Kísérőfilm: Hiradó különkiadás. A sátoraljauhelyi Vöröskereszt rendezésében.

Kivirul az öreg sziv. Németnyelvű filmdráma. Főszereplők: Emil Jannings, Viktor de Kowa, Simo Margit. A szezon legjobb németnyelvű filmje, melyben Emil Jannings mélyreható megfigyelésen nyugvó, minden ízében tökéletes emberábrázolás iskolapéldáját nyújtja. A kitűnő szereplők biztosítják a sikert. Kísérőfilmek: Magyar és Ufa világhiradó.

Gyümölcsfacsemete

szükségletét már most biztosítsa míg a rohamosan fogyó készlet tart

Kodács növényiskolák-nál

Budapest, III. Flórián tér 3.
Telefon: 362-724.

Azt beszélnek,

hogy az ismeretlen fiatal párhoz mostanában látogatott el a gólya. A hírek arról szólnak, hogy az édesapa mindenki előtt bizonygatta, hogy feltétlenül kis fiu lesz az elsőszülött, de az Uristen az édesanya kérését hallgatta meg, mert kisleánnyal ajándékozta meg őket, még pedig egyszerre — kettővel.

hogy az utóbbi időkben igen sok bosszúságot okoz a mozilátogatóknak a Western Electric vetítógép rekedt hangja. Olykor-olykor valósággal belebőg a filmbé és teljesen élvezhetetlenné teszi a szereplők beszédét és játékát. A közmlvek vezetősége bizonyára hamarosan megtalálja a segítség módját.

hogy az elmúlt napokban több magyar városban megkezdtek a zsidó üzletek bezárását. Különösen sok üzletet zártak be Kassán, a szombathelyi újságok pedig arról számolnak be, hogy ott eddig 123 zsidó üzletet zártak be.

Halálra gázolta egy ismeretlen gépkocsi
Tarcál főutcáján a községi orvost

Megdöbbentő halálos szerencsétlenség történt az elmúlt napokban Tarcál község főutcáján. Egy ismeretlen rendszámú gépkocsi teljes sebességgel robbogott át a községen az esti órákban és halálra gázolta Nagy Lajos dr. tarcall községi orvost.

A községi orvos kerékpáron igyekezett egyik betegének meglátogatására. Háta mögött nagy sebességgel közeledett egy gépkocsi, amelynek sárhányója elkapta a kerékpárt és dr. Nagy Lajost az autó elé dobta. Az autó elgázolta a szerencsétlenül járt községi orvost, s azután megállás nélkül tovább robbogott.

Dr. Nagy Lajost azonnal beszállították a nyiregyházi Erzsébet kórházba, ahol megállapították, hogy koponyatörést, belső zúzódásokat szenvedett, s mindehhez még a karja és a lába is eltört. Azonnal a műtőbe vitték és megoperálták, de a loggondosabb orvosi tudomány sem tudta megmenteni az életnek. Súlyos sérüléseibe borzalmas szenvedések közben másnap reggel belehalt.

A község és az egész vidék őszinte, mély részvéte mellett temették el. A hatóságok a halálos gépkocsigázolás ügyében erélyes vizsgálatot indítottak.

A NÉVTELEN OLVASÓ KÖZBESZÓL:

Mi történjék a zsidóktól elkobzott rádiókkal?

Igen tisztelt Szerkesztő Ur! A husvétii újságokból értesülhettünk a kormányzat arról a rendeletéről, amely szerint a zsidók rádióengedélye április 10-ével megszűnt. Arról korábban hallottunk, hogy a zsidók rádióit Ujhelyben már előzőleg elkobozták és valahol felhalmozták a hatóságok.

Szeretném ezzel kapcsolatban felhívni az illetékesek figyelmét arra, hogy ha ezeket a készülékeket nem gondozzák, hanem sokáig egy helyen elraktározva tartják, akkor azok finom és mai nyersanyagok időkben nehezen beszerezhető alkatrészei elromlanak. Éppen ezért felvetem azt a gondolatot, hogy ezeket az elkobzott rádiókat méltányos áron el kellene adni olyan intézményeknek és sokgyermekes keresztény családoknak, akik eddig kevés pénzük miatt

nem juthattak még rádióhoz. Gondolok itt elsősorban a zempléni levanteothonokra, iskolákra, gazdakörökre és más egyesületekre, intézményekre. S ha még ezek kielégítése után is marad elkobzott rádió — bizonyára bőven marad — akkor azokat a kisfizetésű, sokgyermekes magyar családoknak kellene eladni igen jutányos áron. Ezzel elérnénk azt, hogy az elkobzott rádiók, amelyek magyar gyárak termékei, tehát magyar értékek, a gondozás hiánya miatt nem mennének tönkre, ugyanakkor sok-sok zempléni kisember hozzájuthatna ahhoz a kulturához és nemes szórakozáshoz, amit a rádió nyújt hallgatóinak.

Abban a reményben, hogy a felvetett gondolat illetékes helyen kedvező fogadtatásra talál, vagyok Szerkesztő Ur kész hive: Egy ujhelyi előfizető.

Végig a riasztott Ujhely utcáin

Sátoraljauhely lakossága meglepő nyugalmat és önruralmat árukt el a legutóbbi riasztás alatt. Mindenki a lehető leggyorsabban teljesítette feladatát, lelkiismeretesen vette a figyelmeztetést.

A vendéglőben
a főpincér nyugodtan jelentette ki a vendégeknek:

— A rádió zavaró repülést jelzett, kérem, tessék fizetni.

A főpincér higgadtsága jó halással volt a vendégekre. A vendéglőben nem is támadt vaklárma.

A hivatalokban
még példásabb volt a fegyelem. Az asztaluknál dolgozó tisztviselők és al-

Vöröskeresztet támogatja
a Vöröskereszt bélyeggel

tisztek rendben vonultak le a kijelölt óvóhelyre, vagy végezték a kijelölt feladatukat. Az ügyfeleket, akikkel éppen tárgyaltak, nyugodtan szólították fel, hogy távozzanak velük együtt a légoltalmi óvóhelyre és majd a légi veszély elmulta után folytatják a munkát.

Az utca
pillanatok alatt elnéptelenedett.

A járdák élete külön fejezetet érdemel, mert itt mutatkozott meg, hogy ki uralkodik az idegein és kik futkosnak céltalanul, fejvesztetten. Mindenki sietett, de senkisé rohant. Néhány perc alatt teljesen kihalt, üres lett az utca. Azért láttunk komolytalan kíváncsiskodókat is, akik nemcsak a kapualjból nyújtogatták kifelé a nyakukat,

hanem még az óvóhelyről is előbujtak. Nem bírták végig türelemmel a riadó egy óráját és kémlelve bámulták az eget a bombavető után. Szerencsére nem teljesedett a kíváncsiságuk.

Általában véve kielégítőnek mondhatjuk az ujhelyiek viselkedését a riadó alatt. Szeretnénk azonban hinni, hogy a komolyabb próbatétel idején még nagyobb pontosságot és fegyelmességet tapasztalhatunk. Adja az Uristen, hogy erre sohase kerüljön sor...

Ma jelent meg a legjobb képes színházi hetilap a



Okvetlen vegye meg!
Ára P 1.20

Ne vegyük fel az elsőt
töltőtollat és töltőceruzát

Az angolszász repülőgépek az utóbbi napok berepülései folyamán robbanó írószereket és rongybabákat dobtak le az ország területére. Ha tehát valaki ilyeneket talál az utcán, ne vegye fel, hanem tegyen a rendőrségen jelentést, amíg pedig a hivatalos szervek a helyszínre ki nem érkeznek, a megtaláló gondoskodjék arról, hogy senki hozzá ne nyuljon.

Gyűjtsék a gazdák a fahamut

A m. kir. földmivélségi minisztérium erdélyi kirendeltsége rendkívül hasznos füzetben ajánlja a gazdák közönség figyelmébe, hogy kitűnő műtrágyaként gyűjtse és használja a fahamut. A füzet, amelyet az érdeklődőknek díjtalanul megküld a minisztérium erdélyi kirendeltsége, szakaszon felvilágosításokat nyújt a fahamu gyűjtésének és felhasználásának módjáról.

Többféle évelő virág gumók, köztük **pehonia és mahonia is** valamint cserjék kaphatók.

Gergelyfiné, Október 11-utca 49. sz.

MEGHÍVÓ.

A Tolcsvai Takarékpénztár t. részvényeseit az 1944 május 1-én délután 3 órakor az intézet székházában tartandó

74. évi rendes közgyűlésére tisztelettel meghívjuk.

Tárgysorozat:

1. A jegyzőkönyv hitelesítő megválasztása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság évi jelentése, az évi zárszámadás és a tiszta nyereség felosztására vonatkozó javaslat előterjesztése és ennek alapján a felmentvény megadása.
3. Esetleges indítványok.

Tolcsva, 1944. március 12-én.

Az igazgatóság:

Figyelmeztetés! 17. §. Közgyűléseken csak személyesen megjelenő oly nagykorú részvényesek gyakorolhatják szavazati jogukat, kiknek részvénye a közgyűlés előtt három hónappal nevére átíratott és részvényeit a közgyűlés megkezdéséig az intézetnél letétté nyezi.

Mérlegszámla

1943. december 31-én

Vagyon: Készpénz P 26 688.07, Követelések pénzügyintézeteknél P 28 353.50, Értékpapírok: államadósságok P 1.217.50, tőzsdén jegyzett papírok P 1.250.—, tőzsdén nem jegyzett papírok P 1.820.—, Váltótárca: értékpapír vagy áruval fedezve P 5 500.—, jelzáloggal biztosított váltók P 226.685.34, személyi hiteli váltók P 38.262.50, Adóskok: állami könyvvédősség P 5.961.73, értékpapír vagy áruval fedezve P 3.556.50, jelzáloggal fedezett követelések P 11.686.70, személyi hitellek P 7.289.96, Ingatlanok: intézeti székház P 15.000.—, intézeti bérház P 13.750.—, egyéb ingatlanok P 980.—, Berendezés P 1.—, Ovadékok és kezességek P 6.218.—, Összesen: P 388.002.80.

Teher: Részvénytőke P 80.000.—, Tartaléktőke P 22.806.—, Gazdálkodásból felhalmozott kamathár. tartalék P 975.90, Nyugdíjalap P 1.000.—, Betétek: takarékbetétek P 235.174.79, folyószámla betétek P 23.197.68, Vizontleszámlított váltók P 19.466.—, Fel nem vett osztalékok P 314.20, Atmeneti váltókamatok P 2.897.10, Ovadékok és kezességek P 6.218.—, 1943. évi nyereség P 2.171.13, Összesen: P 388.002.80.

Veszteség-nyereség számla

1943. december 31-én

Veszteség: Kamatok: betétek után P 5 167.04, folyószámlák után P 644.03, visszeszámlított váltók után P 6.996.08, Költségek: igazgatósági és felügy. biz. jutalék P 325.—, fizetések P 9.543.20, költségek P 3.699.50, Adók és illetékek P 5.274.40, 1943. évi nyereség P 2.171.13, Összesen: P 33.820.38.

Nyereség: Nyereség áthozat a múlt évről P 37.96, Kamatok: váltók után P 28.735.07, folyószámlák után P 2.307.20, értékpapírok után P 207.21, Ingatlanok jövedelme P 1.770.—, Jutalék jövedelem P 762.94, Összesen: P 33.820.38.

Felelős szerkesztő: Hegyi József.

Felelős kiadó: Balla János.

Kiadja a Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Részvénytársaság.

Nyomatott a laptulajdonos és lapkiadó Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. bethelyi Sátoraljauhely.

Megj. v.
Lap
Kézirat
Egy év
Fél év
Negyed

Minden
kell feszí
lemben,
évi kom
a rémura
esettség
zott reán
Az egé
sege szü
hoz, ha
Lettorszá
létfünkér
akkor tu
minden
dolgozik
kezelével
eredmény
kát. Ehhe
az elképz
zai, amit
ról van s
A mag
sorozatát
nyek és
az elmúlt
mutatni
magyar
harcos sz
zásnak,
esetek tul
A magya
hatatlan
a fegyver
elhatároza
multu né
kifejezője
is egymá
elismerés
mind a r
reknek. E
csak a
tes harcb
magyar
banásába
és a bajt
érzület.
Eseménye
lelkek, az
az a köz
nemzetet
óvni a cs
Különb
gunkra.
harci élet
az új és
sának fel
gára vár.
hivatása
férfias, h
erős s k
fegyelm
s ha kell,
Örök i
ből a jam
még emlé
legcsekély
olyanokk
nyesztésé
szetben,
fontos ve
métélyt. E
ifjúság e
magyar i
nagyjaink
lelkisége,
magyar é
már vihar
Legyen
nak tünd
retett Ko
mellett is
legkiváló
nemzetün
is, megp
közepette
lentő győ
mányzó
szavai: